70me ANNEE — N° 1260. Paraît le Samedi SAMEDI 18 AVRIL 1970.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 60 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 fr. 20
Abonnement : 1 an : 10 fr.
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Consultez
La Maison du Cadeau
13, rue de Provence — 04 SISTERON **Tél. 95**
qui vous présentera tous les articles, cadeaux utiles, agréables, nouveaux...
pour **fêtes, anniversaires, mariages**
Dépositaire des plus grandes marques
Art Provençal. Liste de Mariage.

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
57, rue Droite, 57
Avant réorganisation nous liquidons
à des prix très avantageux meubles et articles divers, fauteuils, chaises, parasols, etc...

Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

La GARANTIE d'une MARQUE
100 idées loisirs
100 idées confort
Ancienne Maison MAUREL
G. FLARY
Distributeur Officiel
PHILIPS
33, rue Saunerie, 33
SISTERON - Tél. 252
Service Après-Vente
Dépannages toutes marques
Remises Fonctionnaires
Crédit A.G.F.

A l'occasion de...

COMMERÇANTS et ARTISANS

Nous sommes de nouveau sur les barrages de route faits par les commerçants et artisans mécontents. Les diverses associations qui ont préconisé ce divertissement demandent aujourd'hui de rester dans la légalité et assurent — après les nombreuses poursuites dont ils sont l'objet — d'être des gens calmes et réfléchis.

Les Chambres de Commerce et les Chambres des Métiers, même en apportant leur concours à la construction d'aérodrome, à faire du cinéma ou encore en faisant de l'édition, devraient aussi penser à la défense du commerce et de l'artisanat. Ce serait un grand mouvement que de jouer ce rôle actif et important. Il rendrait à beaucoup d'énormes services et, ce qui aurait aussi de grandes causes, c'est de ne point voir se créer dans cette « belle » France, toutes ces nombreuses associations de petites et moyennes entreprises, défense du commerce en gros et en détail, etc... ce qui éviterait la grève des impôts et le blocage des routes...

A. Revoir.

LA GREVE DES ECOLIERS

La grève des écoliers, aussi bien des écoles primaires que secondaires, a été quelque peu suivie. Cette grève que l'on désirait forte a cependant été faite sur 60 % et répondait à manifester pour les « impôts supplémentaires » que l'on impose à la vie scolaire.

Un jour de congé de plus et une leçon aux tout-petits d'apprendre déjà la contestation et les journées de grève.

DE GARDE

Dimanche 19 avril 1970.
— Docteur CASTEL, rue des Combes — Tél. 1.18.
— Pharmacie REY, rue de Provence Tél. 0.25.
— AMBULANCES SISTERONNAISES (Bar Léon) — Tél. 1.50.
— GARAGE DU DAUPHINE, cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.

Lundi 20 avril 1970.
— Pharmacie REY, rue de Provence Tél. 0.25.

Boulangeries :
— MARTINI, rue de Provence.
— SINARD, les Plantiers.

LES EXPOSITIONS

Jean-Claude Coste, notre jeune compatriote, propose, comme chaque année, une exposition de peintures sur notre région.

Un bon nombre de toiles sera en exposition et tout un public viendra en visite à cette manifestation de l'art qui se tiendra du 25 avril au 10 mai.

Le vernissage aura donc lieu, par M. le Maire de Sisteron, le samedi 25 avril à 18 h. 30.

PERMANENCE CHAMBRE DE METIERS SYNDICAT DES ARTISANS DU BATIMENT

(Pour les Cantons de Sisteron et Noyers sur Jabron)

La Chambre de Métiers, le Syndicat des Artisans du Bâtiment, tiendront permanence mardi 21 avril 1970, de 14 à 17 heures, à la mairie de Sisteron.

Les Artisans du Bâtiment et de toutes autres professions seront, à leur demande, renseignés sur :
— Les questions fiscales (forfaits B.I.C., forfaits T.V.A.)
— Les questions sociales (retraite vieillesse, invalidité, décès, maladie, maternité).
— La Mutuelle Assurance Artisanale de France.
— L'Assistant Technique des Métiers et les cours de gestion d'entreprise.
— L'apprentissage artisanal, etc..

LES ASSISES LOCALES DU SPORT

Sur l'initiative des Associations des Parents d'Elèves et de certaines Sociétés Sportives, sous la présidence de M. Daniel Maffren, premier adjoint, ont eu lieu, dans la salle de la mairie, les Assises Locales du Sport.

L'éducation physique à l'école, les sports et les activités de pleine nature et ce que devrait être le VIme Plan, voilà les trois questions importantes qui ont été discutées et qui seront transmises aux pouvoirs publics, aux élus et au comité d'organisation des Assises Nationales.

Un nombreux public et toute une jeunesse ont assisté à cette intéressante réunion.

Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

AGENCE FIAT-FRANCE
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

O Bon Karafon
Ets BLANC Frères
2, rue Saunerie — SISTERON Tél. 1.68
Tout un choix de Vins Fins et Apéritifs

FUEL « ANTAR »
Louis BRÉMOND
TRANSPORTS
Place du Tivoli
04 - SISTERON — Tél. 54
Distributeur pour la région de Sisteron

AMBULANCE SISTERONNAISE
A. N. S. A. — S. R. F.
SERVICES TOUTES URGENCES
Tél. 1.50
Jour et Nuit
OXYGENOTHERAPIE
Couveuse pour Prématurés
Radio-Téléphone
18, Rue de Provence - SISTERON
FRANCE ET ETRANGER
Tarif remboursé par la Sécurité Sociale

Depuis plus de Cent ans
COMPETENCE - PROBITE
Maison De Marta
53, rue Droite - Tél. 42 — Rue A. Badin, ST-AUBAN - Tél. 1.92
Choix de Brillants de 1re qualité - Solitaires - Alliances
Grand assortiment de Colliers - Perles de Culture
Concessionnaire exclusif des Montres OMEGA, TISSOT, ZENITH, JAEGER - Montres LIP - Importation directe de Montres Suisses
Médailles d'Amour - Orfèvrerie Christofle - Ravinet d'Enfert

DE MARTA
Expert agréé par SELECTION des Bijoutiers de France

S.A. BOUISSON et Cie Spécialiste du Meuble
vous offre dans leur "SUPER-MAGASIN" 10, Rue Saunerie, à SISTERON
depuis février : 6 Etages d'Exposition-Vente
Chambres à Coucher « LUXES » 990 F. 1.200 F. 1.490 F. les 4 Pièces
Salles à Manger « LUXES » 1.150 F. 1.270 F. 1.490 F. les 9 Pièces
MEUBLES en "BOIS DE ROSE"
Lits Louis XV « Corbeilles » satin, yorgall, dralon **1.530 frs**
Mobiliers Complets : PROVENÇAL - RUSTIQUE - REGENCE - BASQUE LOUIS XIII - HAUTE EPOQUE - LOUIS XV et LOUIS XVI - REGENCY - RENAISSANCE ESPAGNOLE RENAISSANCE ANGLAISE - MEUBLES ANCIENS
Salons Modernes et tous Styles avec CANAPE-LIT TRANSFORMABLE - Literie et Sièges tous Styles et Décoration
Cuisines (Versions : bois - lamifié) avec APPAREILS MENAGERS INCORPORES. Tous Modèles sur mesures et suivant plans
Maison de Confiance ★ Garantie ★ Sécurité sur tous vos Achats ★ Crédits 18 Mois.

© VILLE DE SISTERON

Résidence " DANIELLE "

LES PLANTIERS, sur la route du Lycée

Appartements en Co-propriété — Types : 3 - 2 - Studios
Livrables courant 1970
Primes à la Construction
Prêts du Crédit Foncier et Prêts Complémentaires
Bureau de Vente : AGENCE DE PROVENCE — Téléphone 443
15, rue de Provence - **SISTERON**

Petites Annonces

A CEDER
Magasin bail tout commerce - téléphone — S'adresser au bureau du journal.

A LOUER
Libre avril - petit magasin situé rue Saunerie — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
Petite maison et terrain - environ 3 hectares arrosables — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE
Mécanicien travaux publics hautement qualifié — S'adresser : Entreprise Gardiol - Peipin - Tél. 9 et 10.

A VENDRE
Environs Sisteron - terrain à bâtir - eau - électricité - égoûts — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
Une villa F4 - un étage - garage et cave - jardin - quartier Saint-Dominique — S'adresser à Me Buès, Notaire à Sisteron.

ON DEMANDE
Bon ouvrier électricien - références — S'adresser : Chabaud, électricité - Sisteron.

A VENDRE
Villa F4 (4 chambres) - un étage - garage - cave - jardin - chauffage central et confort - quartier des Combes — S'adresser à Me Buès, Notaire à Sisteron.

DEMANDE D'EMPLOI
Jeune femme cherche emploi perforatrice, vérificatrice Bull IBM - ou employée de bureau - sténodactylo — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
Cause double emploi :
— Peugeot 403 B/7 luxe 1965.
— Simca 1300 - TB 7 CV 1964 - bon état — S'adresser : M. Revest - Les Plantiers.

Pour LOUER
Pour VENDRE
Pour ACHETER
FAITES UNE « PETITE ANNONCE »
dans « **SISTERON-JOURNAL** »

Etude de Maître Charles GARETTO
Huissier de Justice à SISTERON

Vente

AUX ENCHERES PUBLIQUES

Le Samedi deux Mai 1970, à 11 heures du matin, sur la place de la République, à SISTERON, il sera procédé par le ministère de Maître Charles GARETTO, Huissier de Justice à SISTERON, à la vente aux enchères publiques au plus offrant et dernier enchérisseur de :

UNE VOITURE DE MARQUE FORD, Type MTS, Série 52
N° de série : GA 52 EP 99 375
Année de construction : 1965
Immatriculation : 520 BS 04

Ladite vente est poursuivie à la requête de Maître Pierre COTTE, Syndic au Règlement Judiciaire de M. MARIANI Dominique, demeurant à DIGNE, Immeuble « Hélios ».

Mise à Prix ..... 1.000 Frs

La vente se fera au comptant, frais en sus à peine de folle enchère.

L'Huissier de Justice
chargé de la vente,
Charles GARETTO.

LA CHUTE DE SISTERON

A cette réunion, qui s'est tenue à la mairie de Sisteron jeudi dernier — et à laquelle assistaient, pour les Basses-Alpes, M. le Sous-préfet de Forcalquier, représentant le Préfet des Basses-Alpes, MM. Marcel Massot et Delorme, députés, M. Fauque, maire et conseiller général de Sisteron, M. Daniel Maffren, adjoint au maire de Sisteron, MM. Cambray, Bruschini et Vial, conseillers généraux et, pour les Hautes-Alpes, M. Didier, député et maire de Gap, M. Margaillan, conseiller général et le Général de Vitrolles, maire, et de plusieurs maires des communes intéressées — ont eu lieu de grandes discussions à la suite de l'aménagement hydro-électrique de la Durance.

M. De la Jarrige et M. Pomarat représentaient l'Electricité de France.

Cette réunion avait pour but de vouloir bien considérer les dommages que vont occasionner ces importants travaux et surtout les subventions allouées aux communes qui vont certainement disparaître pour certaines. Des arrangements sont donc prévus pour ne pas gêner les finances des municipalités de ces communes. Tel était le but de cette réunion.

***

Après l'importante réunion des officiels, une réunion non moins importante se tenait à la mairie de Sisteron, le lendemain.

Pour la réalisation de la chute de Sisteron, dix communes seront traversées pour la construction d'un canal, sur une longueur de 40 kilomètres, qui partira de Curbans, dans les Basses-Alpes et arrivera sur le plateau de Soleilhet, pour se jeter dans le Buëch, en dessous de la ferme de Ste-Euphémie.

Environ 300 propriétaires sont donc intéressés dans cette construction et c'est pour une noble cause, la défense de leurs intérêts, qu'un comité a été créé et qui apportera aux délégués de l'E.D.F. les observations et réserves.

Cette réunion était présidée par M. Fauque, maire et conseiller général de Sisteron.

M. Grand, très connu et estimé du monde paysan, puisqu'il a été très longtemps dans la vallée du Buëch l'animateur et l'organisateur de la gestion financière du groupement agricole.

Le bureau de cette association est constitué comme suit :

Le bureau de l'association

M. Grand donnait aussi la composition définitive du bureau de l'association.

Président, M. Pierre Grand, de Ribiers ; vice-présidents, MM. Claude Lieutier, de Sisteron, Aimé Richaud, de Sisteron, Toscan, du Plantier de Ventavon, Paul Richier, de Vitrolles.

Secrétaire, Jean Rolland, de La Saulce ; adjoint, Lucien Roche, d'Upaix ; trésorier, Marcel Depeyre, Le Poët; adjoint, Fernand Coudoulet, de La Silve de Mison. Membres, MM. Gavril Gra, Baptistin Lieutier, Emile Para, Aimé Richier, Edouard Rolland, Charly Villard.

Le conseil d'administration

MM. Abel, maire de Curbans, André, maire de Lardiers, Général de Vitrolles, maire de Vitrolles, Lagarde, Maire de Monétier, Monge, maire de Ventavon, Isnard, maire du Poët, Curnier, maire de Mison, Fauque, maire de Sisteron, Magnan, de Curbans, Faure et Jaume (Le Monétier), Aubert (Ventavon), Bernard et Isnard (Le Poët), Latil (Mison), Coudoulet (Sisteron).

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, rue Droite - **Sisteron** - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée
***
Elisabeth Ardent...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy... J. Fath...
M. de Rauch...
***
Soins du visage ☆ Maquillage
Épilation à la cire
Manucure ☆ Beauté des pieds
***
Ouvert du Mardi au Samedi

POISSON D'AVRIL

Alors que le mois d'avril continue à ne pas nous épargner les suites d'un hiver persistant, un lecteur nous ayant demandé l'origine du « Poisson d'Avril », nous lui avons expliqué le motif de cette expression qui ne laisse pas d'avoir la vie dure.

Vers la fin du XVIme siècle, par ordonnance du roi de France, le premier jour de l'année fut reporté du 1er avril au 1er janvier de chaque année, date à laquelle fut bouleversée l'habitude d'offrir des étrennes nouvelles.

Il va sans dire que des récalcitrants voulurent néanmoins continuer par habitude d'offrir des poissons d'avril au cours de ce quatrième mois de l'année, lequel se trouvait sous le signe zodiacal des poissons qui allèrent bientôt les quitter. ?

A LA SAPCHIM

Dimanche matin, dans l'enceinte de l'usine Sapchim-Fournier-Cimag se tenait une importante démonstration d'appareils à mousse pour hydrocarbures.

Cette démonstration de lutte s'est faite sous la direction de l'Ingénieur de la « Général-Incendie » avec l'appréciable aide de la subdivision des sapeurs-pompiers de Sisteron, sous le commandement du lieutenant Fabiani.

M. Chevalier, chef du personnel et responsable du service de sécurité de l'usine avait invité pour cette démonstration de lutte M. Elie Fauque, maire et conseiller général, M. Daniel Maffren, premier adjoint et M. Albert Lagarde, conseiller municipal. Ont assisté également plusieurs ingénieurs et chefs de service de l'usine Sapchim.

Cette démonstration a su avoir le mérite de prouver l'efficacité de la mousse contre l'incendie.

DONNEURS DE SANG

Nous rappelons qu'aujourd'hui samedi 18 avril est le dernier jour pour donner votre sang. En effet, de 7 heures à midi, dans la salle de la mairie, à Sisteron, tous les donneurs de sang bénévoles peuvent se présenter — s'ils ne l'ont déjà fait — ainsi que les nouveaux donneurs. Une œuvre bienfaisante à faire, car :

Sang = Vie.

FEDERATION NATIONALE DES DEPORTES, INTERNES, RESISTANTS ET PATRIOTES A.D.I.R.P. des Basses-Alpes

Le vingt-cinquième anniversaire de la libération des camps s'annonce avec enthousiasme pour les Basses-Alpes héroïques et, grâce à l'aide appréciable de la municipalité, du bon accueil réservé par la population Sisteronnaise lors de la vente de son calendrier. Depuis notre dernier congrès départemental qui s'est tenu à Sisteron le 24 mars 1968, la section de Sisteron-Château-Arnoux a progressé. De 10 membres, elle est passée à 15 membres. Pour l'anniversaire des camps nous ne faisons plus figure de parents pauvres car, avec l'appui de la municipalité, nous pourrons offrir une couronne et participer à cette journée du souvenir. Car il ne nous faut pas oublier que Sisteron, depuis 1946, a toujours célébré cette journée avec dignité et recueillement et la population sisteronnaise n'a pas oublié. En remerciant toutes les organisations patriotiques et civiles, les écoles, la société musicale « Les Touristes des Alpes ». Sisteron a toujours honoré cette journée du souvenir. Et nous pensons que cette journée du vingt-cinquième anniversaire sera encore plus faste cette année. La section des déportés invite toute la population, toutes les organisations à assister nombreuses à cette journée du vingt-cinquième anniversaire de la libération des camps.

Le président de la section :
G. LATIL.

CARBURANT DETAXE

Les bénéficiaires des bons de carburant détaxé sont priés de se présenter au secrétariat de la mairie dans les meilleurs délais.

LES SPORTS

Les résultats :

— U.S. Sisteron jouait dimanche dernier à Chorges contre l'équipe locale et, après un jeu assez égal, a su prendre la victoire (2 à 1), en toute dernière minute. Ce match de championnat gagné met l'U.S. Sisteron dans les premières places.

— En Coupe Max Crémieux, la jeune équipe du Sisteron-Vélo, à Manosque, a été battue par 1 à 0 par l'équipe correspondante de Vivaux-Marronniers. Cette rencontre a été jouée avec volonté de part et d'autre et Sisteron-Vélo n'a pas pu plus, face à une équipe plus athlétique .

— En rugby à XV, nette victoire Sisteronnaise contre le XV Dignois. Match disputé pour les 1/2 finales du Challenge Vial. Score, 8 à 3.

Demain dimanche :

Sur le stade de Beaulieu, demain dimanche à 15 heures, une importante rencontre de foot-ball se disputera pour le compte du championnat première division entre Gardanne (réserves) et Sisteron-Vélo. Nombreux seront les supporters et amis de la balle ronde autour des touches.

CONCOURS DE BOULES

La Boule Sisteronnaise organise au Bar Le Nid (route de Marseille), aujourd'hui samedi 17 avril à 14 heures, un concours de pétanque à la mêlée (2 joueurs, 3 boules).

Le dimanche 18 avril, place de la République (devant la mairie), un concours de pétanque par équipes choisies (2 joueurs, 3 boules). Lancement du but : 14 h. 30.

UNE EXTRAORDINAIRE NOUVEAUTE : LE SWINGTINP

Populaire en Angleterre au point que plus aucun pêcheur ne saurait s'en passer, le swingtinp était, jusqu'à ce jour, totalement inconnu en France. C'est, cependant, un engin appelé à connaître un succès retentissant, compte tenu de son extrême simplicité, de sa facilité d'emploi et de son incontestable utilité.

« TOUTE LA PECHE » l'a découvert pour vous et commence à son sujet une série d'articles exclusifs dans son numéro d'avril, actuellement en vente.

Dans ce même numéro, Michel Duborgel vous initie à la pêche à la truite au vairon mort et vous indique les meilleures montures à utiliser.

« TOUTE LA PECHE » est en vente chaque mois chez tous les marchands de journaux, 3 F .— A défaut, 115, quai de Valmy, Paris (10me).

CAISSE DE MUTUALITE AGRICOLE DES BASSES ET HAUTES-ALPES

MM. les ressortissants du régime social Agricole sont informés qu'une réunion d'information aura lieu le mercredi 22 avril 1970 à 10 heures dans la salle de réunion de la mairie.

SERVICE DES EAUX

L'agent du service des eaux procèdera au relevé annuel des compteurs d'eau au quartier de la Baume (faubourg et lotissement « Le Couvent) à partir de mardi 21 avril. Il est recommandé à MM. les usagers de dégager l'accès de leur compteur. Les réclamations sont reçues au secrétariat de la mairie quinze jours après le passage de l'agent et il est rappelé que le règlement de la redevance devra être effectué auprès de M. le Percepteur de Sisteron à partir du 1er août 1970.

OBJETS TROUVES

Une jeune chienne de chasse, couleur blanche, s'est réfugiée chez un de nos administrés qui la tient à la disposition de son propriétaire. Demander l'adresse au secrétariat de la mairie.

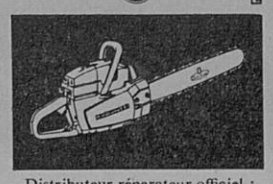
Au lotissement SUPER-SISTERON
VOUS TROUVEZ DES TERRAINS PLEIN SOLEIL,
PRETS A CONSTRUIRE
à partir de **18.000 Frs**
avec de larges facilités de paiement
Renseignez-vous auprès des Agences locales
Notaire : Maître J.-C. BUES - Tél. 13 à SISTERON

Mme Maryse CASTEL
Esthéticienne Cosméticienne
Diplômée
***
Soins du visage - Maquillage
Epilations - Brunissage artificiel
***
Sur rendez-vous
Rue des Combes
Tél. 118

BARTEX
Actuellement :
GRANDE VENTE DES NOUVEAUTES DE PRINTEMPS
Vous trouverez les plus jolis articles et coloris 1970 pour **Hommes - Dames et Enfants**
Choix immense de Pulls, Gilets, les nouveaux Pantalons Gitan, Florence, Pattes d'Elephant, les nouvelles Chemises forme ceintrée et notre Bonneterie renommée, qui est toujours à votre disposition **à des prix très étudiés et compétitifs.**
Maison BARTEX
22, rue Droite
04 - SISTERON
Le Magasin le plus populaire de toute la région et le meilleur marché.
Entrée Libre...

MERCERIE - LAINES
FRANCE-TREFFS
Ancienne Maison Dollet
67, rue Droite
04 - SISTERON
Spécialité :
Galons d'Ameublement
Embrasses - Dentelles
Galons dorés
Encadrement de tableaux
Canevas - Sous-verres
Ouvrages de dames à broder
Canevas - Tapis
Très grand choix de Boutons
Boutons recouverts
Gants - Cravates
Ceintures - Chaussettes
Bas « Le Bourget »
Patrons « Burda »
Demandez votre Carte de Fidélité

Réouverture Saisonnière
***
HOTEL-RESTAURANT
« Auberge du Moulin »
Tél. 8 - Valernes
sur Nationale 551, direction
La Motte du Caire
***
à votre disposition :
1°) **Salle Rustique** pour Petits Séminaires, Communions, Mariages, Lunchs.
2°) **Salle Typique** dans ancien Moulin : son Snack, ses Grillades, ses Spécialités Gastronomiques (sur commande).
***
avec **Piste de Danse**
(stéréophonie)
les samedi soir...
... dimanche midi et soir

la qualité suédoise dans le moindre détail!
Tronçonneuse à bois adaptable en débroussailleuse, tarière et découpeuse à disque
Husqvarna

Distributeur-réparateur officiel :
Gérard PARA
Route Nationale 75
04 - MISON-LES-ARMANDS - Tél. 10

© VILLE DE SISTERON

TROUCHE Paul
Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U N choix formidable

FETE DU FAUBOURG

La jeunesse et les moins jeunes seront heureux d'apprendre que la fête du Faubourg La Baume aura lieu le 1er Mai, comme à l'habitude. Le beau temps sera peut-être là ce jour, et cette manifestation ne peut qu'obtenir le grand succès.

Une quête sera faite en ville par une jeunesse avide d'organiser cette fête pour un quartier aimé du public et le programme, avec le concours de boules, jeux divers et amu-

LA PISTE ROUTIERE DANS LE DEPARTEMENT

Du 13 avril au 3 juin, la piste d'épreuves de circulation de la Prévention Routière, sillonnera le département, suivant le calendrier ci-dessous :

Digne : lundi 13 au 18 avril (12 h.) et le 20 avril.
Seyne-les-Alpes : 21 avril.
Les Mées : 22 avril.
Peyruis : 24 avril.
Oraison : 27 avril et 28 avril.

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints
BONNET René
14, route de Noyers - SISTERON - Tél. 75
Entrepreneur agréé
Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens
Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : Sommer
- Tapiflex — Somiline — Somvyl

Agence L'Abeille
Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et autres Organismes - - Abonnements Europ - Assistance - Crédit Automobile.
Alphonse ALIBERT
11, rue de Provence
SISTERON Tél. 80

GARAGE DU JABRON
Mécanique Générale - Réparation Dépannage
Tôlerie - Peinture
J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage Jour et Nuit
Dimanches et Jours Fériés

clarville
la technique des constructeurs de la 2ème chaîne
technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil
en vente chez : RANUCCI, rue Droite, SISTERON
Grand écran : 1.270 F. - Reprise des anciens postes

CARROSSERIE - TOLERIE - PEINTURE
Machines Agricoles Mc Cormick et Ford
Matériels Motostandard
Vente - Réparations - Dépannage
Gérard PARA
Route Nationale 75
04 - MISON-LES-ARMANDS Tél. 10

Essayez en côte le
VELOSOLEX
3800
nouveau moteur à bandeau rouge
50%
de surpuissance en côte
Garantie 1 an
GARAGE Paul ALBERT
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération — Tél. 195 SISTERON

INTERVENTION
DE M. MARCEL MASSOT, DEPUTE, EN FAVEUR DES APICULTEURS

A la demande de la Fédération des Syndicats et Sociétés Apicoles du Sud-Est, M. Massot est intervenu auprès de M. Jacques Duhamel, Ministre de l'Agriculture, pour attirer son attention sur les problèmes que pose à l'heure actuelle l'organisation de la profession. Dans un but d'information, nous publions, ci-dessous, la réponse que M. le Ministre de l'Agriculture vient d'adresser à M. Massot :

« Paris, le 8 avril 1970.

« Monsieur le Président
et Cher Ami,

« Vous avez bien voulu appeler mon attention sur le texte d'une motion de la Fédération des Syndicats et Sociétés Apicoles du Sud-Est consacrée aux problèmes qui se posent actuellement pour le miel ».

« J'ai l'honneur de vous faire part des remarques que je suis amené à formuler sur les différents points évoqués dans cette motion, à savoir les pouvoirs du Comité Interprofessionnel du Miel, son programme d'action, les modalités de la taxe destinée à alimenter son budget et le choix du directeur ».

« Je suis tout à fait d'accord avec la Fédération du Sud-Est pour maintenir les questions de structuration de l'apiculture en dehors de la compétence du Comité. Je me propose à cet égard de faire supprimer du texte du décret instituant cet organisme, les attributions de caractère général qui lui avaient été initialement confiées, notamment pour l'organisation, le recensement et la classification des producteurs et commerçants ».

« Le Comité pourra ainsi axer son programme d'action exclusivement sur la publicité, la formation et la recherche comme le souhaitent les organisations syndicales du Sud-Est. Tel est du reste le vœu de la grande majorité des représentants professionnels. Ces orientations devront se traduire, je compte y veiller, dans le budget du comité qui est soumis comme vous le savez à mon approbation et à celle du Ministre de l'Economie et des Finances ».

« La proposition de la Fédération du Sud-Est d'instituer une taxe douanière sur les miels importés ne peut en revanche être retenue. Elle serait en effet contraire aux dispositions du Traité de Rome. Quant à la vignette prévue sur les emballages, elle a pour but de garantir le paiement de la taxe par tous les redevables. Sa suppression conduirait à des fraudes qui se révèleraient en définitive préjudiciables à l'ensemble de la profession. J'envisage, par contre, d'en assouplir le mode d'utilisation. Une disposition du texte en cours d'élaboration permettra aux conditionneurs :

— soit d'utiliser des emballages comportant une vignette préalablement imprimée livrés par des fabricants ayant passé convention avec le comité.

— soit d'apposer sur chaque emballage une vignette correspondant au montant de la taxe qu'ils se procureront auprès du comité ».

« S'agissant enfin de la désignation du directeur, le fait que le comité soit appelé à faire des propositions à ce sujet ne signifie pas que je doive obligatoirement suivre son avis. Il est évidemment nécessaire de choisir pour cette tâche une personnalité offrant toutes garanties d'impartialité et dont la nomination ne pourra de ce point de vue être critiquée par aucun secteur de la profession ».

« Je me suis efforcé d'organiser avec la participation des représentants professionnels des tables rondes pour l'étude des questions en cours. Les organisations nationales sont actuellement saisies de propositions précises. C'est bien entendu à elles qu'il appartient de consulter les syndicats régionaux et départementaux non plus d'ailleurs sur la lettre d'un texte appelé à subir des modifications à l'examen des autres ministères intéressés et du Conseil d'Etat mais sur les principes et les orientations ».

« Je ne doute pas que la Fédération du Sud-Est aura à cœur de continuer à jouer un rôle actif au sein des organisations syndicales nationales pour le succès des mesures entreprises en faveur de l'apiculture française ».

« Je vous prie de croire, Monsieur le Président et Cher Ami, en l'assurance de mes sentiments les meilleurs ».

Jacques DUHAMEL.

ORDRE DES GEOMETRES EXPERTS

La Chambre des Géomètres-Experts des Hautes et Basses-Alpes a tenu son assemblée générale à la mairie de Sisteron, le mercredi 8 avril 1970.

L'assemblée a adopté les nouveaux statuts puis procédé à l'élection des membres du bureau.

Le bureau sortant a été réélu pour deux ans.

Le président a fait ensuite le compte rendu de la réunion du Comité Ordre-Syndicat qui s'est tenue à Marseille, à la Maison du Géomètre le 21 mars dernier.

Diverses questions ont été évoquées : la préparation de la « Journée du Géomètre » à la Foire de Marseille, le fonctionnement de l'Atelier de l'Urbanisme, l'implantation des Cabinets, l'assemblée générale de la Fédération du 30 avril à Aix-en-Provence, le Congrès national de juin 1970 à Vichy.

Le Congrès de Vichy aura pour thème l'institution d'un Livre Foncier en France. Il a été soigneusement préparé par l'Ordre des Géomètres et toutes les professions intéressées par la question ont aidé à cette préparation et doivent participer aux débats.

Le problème de l'expertise judiciaire a également été examiné, ainsi que l'étude sur le bornage qui doit faire l'objet d'une publication.

Les géomètres experts, auxiliaires de la Justice ont également un rôle important à jouer dans la vie économique de la Nation.

Ils sont les collaborateurs de l'Administration et leur activité s'exerce dans les différents domaines de l'Urbanisme, du Cadastre, du remembrement. Ils participent, dans leur discipline, à l'aménagement de l'espace rural et du milieu urbain.

L'étude en commun de tous ces problèmes au sein des Chambres Départementales ne peut être que des plus fructueux.

e d'Epargne de Sisteron
e que depuis le 1er JUIN 1969 le taux
est porté à
4 %
EXONERE DE TOUT IMPOT
MIER LIVRET : 20.000 Francs
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
limitation avec option fiscale)
PLUS UNE PRIME DE FIDELITE
ous à nos guichets à Sisteron et dans
nos Six Succursales :
Volonne
La Motte du Caire
ux L'Escale

RÉFRIGÉRATEURS
MACHINES A LAVER
20 %
moins cher
que les moins chers
INDESIT
Agent pour la région
A. RANUCCI
Rue Droite — SISTERON

RIE - CONSTRUCTION METALLIQUE
ANC Frères
Gap - SISTERON Tél. 196

x - Souvenirs - Jouets
r l'Enfant — Vaisselle — Ménage
ines du Pingouin - Revêtement du Sol
aroquinerie - Rideaux, etc...
BAZAR PARISIEN
ite — SISTERON — Téléphone 53
Entrée Libre

IE DES ARCADES
aul DAVIN
MEUBLES D'ENSEMBLE
AUS — MOBILIERS D'ENFANTS
RAND CHOIX DE RIDEAUX
Téléphone 3.77

PAVAGEAU
Entrepreneur agréé
te - Tapisom - Laine - Nylon
TAPIS - ORIENT STYLES
Sol — Dalles Plastiques — TAPIFLEX
SE LES PRIX
dans les Basses-Alpes
GRATUIT
TAPIS « T » PURE LAINE 2 m. × 3 m.
dessin Style ou Orient
Pour toute commande passée en Avril-Mai, chaque client recevra une carte numérotée. Le numéro gagnant et le Tapis seront choisis devant tous au magasin le Samedi 30 Mai 1970 à 10 heures. Le nom et l'adresse du gagnant paraîtra dans la presse du Samedi 6 Juin.
Moquettez-vous T sans hési T
Un conseil : Bien comparer les prix.
DEVIS GRATUIT
G. PAVAGEAU — Tél. 288
Bloc Commercial - La Casse SAINT-AUBAN

Reprenons actuellement votre Réfrigérateur 200 F.
Occasions pour Meublé et Résidence Secondaire :
Téléviseur - Machine à Laver - Cuisinière à Gaz
Téléviseur, Machine à Laver, Réfrigérateur en Location
Prêt Allocations Familiales - Crédit - Fac. de Paiement

vres du bureau d'aide sociale, à l'occasion de l'exposition de ses toiles dans le hall de l'Hôtel de ville.

Pour son geste généreux, nous lui adressons toutes nos félicitations et sincères remerciements.

SOMMIERS MATELAS
Neuf - Réparations - Tissus d'Ameublement
Matelas : Laine, Mousse, Ressorts
Chaises - Fauteuils
Oreillers - Traversins (plume - mousse)
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

Chauffage Central - Sanitaire
Zinguerie - Plomberie
Ménager - Adoucisseur d'eau
DAGNAN & LAGARDE
La Croix
04 - VOLONNE
Tél. 38

surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom
SOMMER

© VILLE DE SISTERON

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE

S. A. R. L. au Capital de 44.000 Frs - Siège social : 17, rue Pasteur - 05 LARAGNE - Tél. 146

Agence de SISTERON : E. CAPDEVILA - 30, Rue Saunerie

TEL. 5 4 7 — Magasin ouvert de 13 h. 30 à 19 h.

Travaux de Chauffage, Sanitaire, Climatisation, Zinguerie, Traitement d'eau

Les salles de Bains de grandes marques : IDEAL-STANDARD - JACOB-DELAFON - PORCHER, des plus fonctionnelles aux plus luxueuses, coloris, robinetterie de styles dorées, bronze, argent.

Installations de chauffage central avec les chaudières ultra-modernes : CHAPPEE - WIESSMAN - STANDARD, régulations de chauffage électroniques, programmations ; nos installations sont livrées en ordre de marche, raccordements électriques compris, tableau de commande, finition irréprochable.

Traitement d'eau, appareils anti-tartre, adoucisseurs CULLIGAN - PERMO à régénération automatique.

Ménager : de la prestigieuse SHOLTES à nettoyage de four automatique à l'ensemble pour résidence secondaire : CUISINIERE tous gaz + REFRIGERATEUR 140 l. Table-Top = **700 Frs** TTc.

NOUS SOMMES A VOTRE SERVICE POUR TOUT DEPANNAGE ET ENTRETIEN D'INSTALLATION
N'HESITEZ PAS A NOUS CONSULTER, ETUDES et DEVIS GRATUITS

UN RAPPORT PRIX-QUALITE IMBATTABLE - Crédit 5 ans — NOS INSTALLATIONS SONT GARANTIES 2 ANS (Pièces et Main-d'œuvre)

LES NOCES D'ARGENT DU PERE SILVE

Pour la grand'messe, dimanche dernier, dans l'Eglise-Cathédrale de Sisteron, le Père Silve célébrait ses 25 ans de vie Sacerdotale.

Toute la Chrétienté sisteronnaise avait répondu à cet appel et cette Cathédrale, déjà très grande, était trop petite pour rassembler tous les amis du Père Silve à cette célébration.

Le Père Daumas, qui a exercé plusieurs années dans notre cité, était venu de Manosque et c'est à lui que revenait l'honneur de prononcer l'allocution de circonstance pour célébrer les noces d'argent du Père Silve, allocution développant sur la religion et apportant humblement à celui que l'on fête, la joie catholique.

Le Père Silve répondait à tous les fidèles, à tous ses amis, les remerciements pour leur affection et leur fidèle amitié.

Le Père Silve, assisté du Père Meyran, célébrait cette grand'messe, et la chorale de la paroisse, dirigée par le Père Félician, apportait le charme à cette cérémonie.

Et le Père Silve réunissait tous les fidèles dans le jardin de la rue du Jalet, où le verre de l'amitié était bu.

Ce mouvement de fête religieuse honore grandement le Père Silve, en associant dans cet hommage les Pères Meyran, Félician et Daumas.

A.S.A. DU CANAL SISTERON-RIBIERS

Il est rappelé à tout propriétaire ou locataire d'un terrain soumis à l'arrosage qu'il doit curer avant le 8 avril les canaux secondaires ou béals traversant ou longeant sa propriété (dans ce cas les deux riverains doivent faire leur part).

Tout curage non effectué au 15 avril, sera fait par les soins de l'Association mais aux frais des intéressés.

LYCEE NATIONALISE PAUL ARENE ET C.E.T. ANNEXE
A l'attention des Parents d'Elèves

A la demande de nombreux parents d'élèves et pour éviter toute confusion ainsi que toute équivoque, nous informons les familles qu'en cas de grève du personnel, la surveillance de l'ensemble des élèves, ainsi que l'hébergement des internes et des demi-pensionnaires sont toujours assurés dans l'établissement, en application des textes ministériels.

La Directrice : J. POGGI.

***

Une réunion d'information sur la vie du Lycée et les enseignements qui y sont dispensés, destinée aux parents des élèves des C.M. 2 qui fréquenteront le Lycée à la rentrée scolaire 1970, se tiendra le lundi 20 avril à 18 heures au Lycée de Beaulieu.

A cette réunion participeront M. Ventre, de l'Inspection Départementale de l'Education Nationale, M. Argento, Conseiller d'Orientation Scolaire et Professionnelle, et l'équipe responsable des élèves de 6me (administrateurs, professeurs, éducateurs).

La Directrice : J. POGGI.

L'ADJUDICATION DE L'ECOLE MATERNELLE DU THOR

L'adjudication, sur soumission cachetée, pour la construction de l'Ecole Maternelle du Thor a eu lieu le jeudi 9 avril 1970.

M. Tron Léon, adjoint, assisté de MM. Marin et Magaud, conseillers municipaux, présidaient cette adjudication. Ont assisté également : M. Le Bourlot, inspecteur central du Trésor. M. Carré, architecte, et M. Feid Georges, ingénieur du service technique de la ville.

Résultats de l'adjudication :

— Lot n° 1, maçonnerie (prix de base, 217.960 F.), ont soumissionné : Entreprise Estèves (Peipin) : 235.443, 85 F. Thomet (Sisteron) : 230.026,06 F. - Gal (Les Mées) : 249.450,74 F. (L'adjudication de ce premier lot s'est avérée infructueuse).

— Lot n° 2 : charpente (prix de base : 25.050 F.), ont soumissionné : Entreprise Silve (Digne) : 30.190,25 - Garcin (Thèze), 23.986,80 ; l'Entreprise Garcin de Thèze en est l'adjudicataire.

— Lot n° 3 : menuiserie (prix de base : 14.440 F.), ont soumissionné : Entreprise Mégy (Volonne) : 160.099 F. (adjudication infructueuse).

— Lot n° 4 : serrurerie (prix de base : 1.000 F.), ont soumissionné : Entreprise Borey (Laragne) : 834 F. - Coulet P. (Digne) : 558,60 F. - De Boissier (Les Mées) : 980 F. ; l'Entreprise Coulet P. de Digne en est l'adjudicataire.

— Lot n° 5 : plomberie-sanitaires : (prix de base : 13.780 F.), ont soumissionné : Entreprise Imbert (L'Escale) : 12.757,07 F. - Aillaud (Digne) : 22.780,91 F. - Carle (Laragne) : 10.807,76 F. - Cano (Sisteron) : 12.414,74 F. ; (l'Entreprise Carle de Laragne en est l'adjudicataire).

— Lot n° 6 : électricité (prix de base : 5.690 F.), ont soumissionné : Entreprise Sube (Digne) :5.214 F. - Brémond (Castellane) : 6.548 F. , l'Entreprise Sube de Digne en est l'adjudicataire.

— Lot n° 7 : peinture (prix de base : 10.320 F.). L'Entreprise Rullan (Sisteron), seule à avoir soumissionné (9.560,14 F.) en est l'adjudicataire.

QUETE DU 12 AVRIL 1970

Au cours de la quête effectuée sur la voie publique par plusieurs groupes de fillettes et garçons de nos écoles, il a été recueilli la somme de 329 francs qui a été versée au compte du comité départemental de Lutte contre le Cancer à Digne.

Tous nos remerciements à nos gentils écoliers et écolières et aux généreux donateurs.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— U.R.S.S. : Brejnev est-il le maître, par R. Cartier.
— Oscar tardif pour John Wayne.
— Townsend avec les pilotes d'Israël.
— L'Abbé Pierre.

AMICALE DES ANCIENS MARINS DE SISTERON

L'Amicale des Anciens Marins de Sisteron s'est réunie jeudi soir à 20 heures 30, salle de la mairie.

M. Nicolas, président, excusé pour raison de famille, la présidence était assurée par M. Schwarz, vice-président, entouré de MM. Droupeet, vice-président, Molinéris, secrétaire, Gravier. trésorier, Eysseric, porte-drapeau et des membres de l'Amicale.

Ordre du jour :
— Compte rendu du bal.
— Somme à verser aux œuvres de la Marine.
— Banquet annuel.
— Questions diverses.

Le trésorier donne le compte rendu financier de la caisse qui, après le bal annuel, est satisfaisant.

Pour les œuvres de la Marine, il a été décidé de verser une part des bénéfices au profit des familles des membres du sous-marin Euridyce.

Le rassemblement départemental aura lieu le dimanche 10 mai à Manosque, une délégation et le drapeau s'y rendront.

Il a été décidé de faire broder la deuxième face du drapeau.

Une circulaire venant de la 3me Région Maritime au sujet des périodes de réserve a été lue à l'assemblée.

Le banquet annuel aura lieu au mois de juin. La date fixée et le lieu en seront désignés ultérieurement.

L'assemblée a pris connaissance du compte rendu de la réunion des Présidents qui s'est tenue le dimanche 22 mars à Forcalquier sous la présidence du Commandant Pillet et du Contre-Amiral Eynaud de Fey.

La séance est levée à 22 heures.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières
Commerciales
Industrielles

PECHE
G. SUZAN
Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Réparations de toutes montres
Livraison rapide
CAMPING - CHASSE

Pour Travaux de Peinture
Vitrerie - Papiers Peints
J.-L. REYNIER-MONTLAUX
Place Docteur Robert
04 - SISTERON
S'y adresser.

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 5.08
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

Parfumerie
Institut de Beauté
Tous soins du corps et du visage
Mme PAVAGEAU
Esthéticienne Cathiodermiste
Diplômée
***
Cathiodermie (soins complets)
Epilation - Sudation - Manucure
Teinture cils et sourcils
Maquillage jour et soir
Pédicure Médicale
(sur rendez-vous)
Ouvert du lundi après-midi au samedi
***
La Casse, ST-AUBAN - Tél. 288

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

Pour vos ARBRES FRUITIERS...
FRUITONE
Régularise le Circuit de Sève...
Favorise la floraison et la nouaison
Dépôt : S.A.R.L. BURLE et Cie
Gérant : A. RANQUE
Rue des Cordeliers — SISTERON Tél. 62

très exactement "souple-à-porter"

Maison Raoul COLOMB - SISTERON

A votre service
Pour tous vos Problèmes :
ASSURANCES
CREDITS
(Auto - Equipement - Construction)
VOYAGES
TRANSACTIONS
Immobilières et Commerciales

Agence Alpine René REYNAUD

« Immeuble d'Etat »
Avenue de la Libération
Téléphone 2.06 SISTERON

Agréé Air-France et toutes Compagnies AERIENNES et MARITIMES

Notez notre adresse - Elle vous sera un jour utile

© VILLE DE SISTERON